

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 35

Volume 33

7 February 1990

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 310/90 of 5 February 1990 regarding the application of Decision No 1/90 of the ACP-EEC Customs Cooperation Committee derogating from the definition of the concept of originating products to take account of the special situation of Mauritius with regard to its production of canned tuna 1
- Decision No 1/90 of the ACP-EEC Customs Cooperation Committee of 11 January 1990 derogating from the definition of the concept of 'originating products' to take account of the special situation of Mauritius with regard to its production of canned tuna 2
- Commission Regulation (EEC) No 311/90 of 6 February 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 3
- Commission Regulation (EEC) No 312/90 of 6 February 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- ★ Commission Regulation (EEC) No 313/90 of 5 February 1990 on the classification of goods within code 2710 00 69 of the combined nomenclature 7
- ★ Commission Regulation (EEC) No 314/90 of 5 February 1990 concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature 9
- Commission Regulation (EEC) No 315/90 of 6 February 1990 on the issue of import licences for frozen thin skirt of bovine animals 12
- Commission Regulation (EEC) No 316/90 of 6 February 1990 amending Regulation (EEC) No 228/90 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Turkey 13
- Commission Regulation (EEC) No 317/90 of 6 February 1990 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 1 14
- Commission Regulation (EEC) No 318/90 of 6 February 1990 fixing the aid for cotton 17

Commission Regulation (EEC) No 319/90 of 6 February 1990 altering the import levies on products processed from cereals and rice	18
---	----

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

90/48/EEC :

- * Commission Decision of 26 January 1990 authorizing the Hellenic Republic to permit temporarily the marketing of durum wheat seed not satisfying the requirements of Council Directive 66/402/EEC 21

90/49/EEC :

- * Commission Decision of 26 January 1990 amending Decision 89/589/EEC authorizing the Federal Republic of Germany and the Hellenic Republic to restrict the marketing of seed of certain varieties of agricultural plant species 23

90/50/EEC :

- * Commission Decision of 26 January 1990 on applications for assistance from the European Communities concerning exceptional financial support for Greece in the social field submitted by Greece (1989) 24

90/51/EEC :

- * Commission Decision of 26 January 1990 approving the draft measures presented by France for implementation of Article 3b of Regulation (EEC) No 857/84 adopting general rules for the application of the levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 in the milk and milk products sector 26

Corrigenda

- * Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3986/89 of 21 December 1989 amending Annexes II, III bis and VII to Council Regulation (EEC) No 4135/86 with regard to certain textile products originating in Yugoslavia (categories 5, 6, 7 and 15) (OJ No L 380 of 29.12.1989) 27

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 264/90 of 31 January 1990 fixing the amount of the subsidy on oil seeds (OJ No L 30 of 1.2.1990) 28

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 310/90

of 5 February 1990

regarding the application of Decision No 1/90 of the ACP-EEC Customs Cooperation Committee derogating from the definition of the concept of originating products to take account of the special situation of Mauritius with regard to its production of canned tuna

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the ACP-EEC Customs Cooperation Committee set up under the Third ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 8 December 1984⁽¹⁾, adopted on 11 January 1990 to Articles 28 (3) and 30 of Protocol 1 to the Convention, Decision No 1/90 derogating from the definition of the concept of 'originating products' to take account of the special situation of Mauritius with regard to its production of canned tuna;

Whereas, in accordance with Article 33 of the said Protocol 1 and with Article 4 of the said Decision, the

measures required to implement that Decision should be taken,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Decision No 1/90 of the ACP-EEC Customs Cooperation Committee shall apply in the Community.

The text of the Decision is attached to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1990.

For the Council

The President

G. COLLINS

⁽¹⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1986, p. 3.

DECISION No 1/90 OF THE ACP-EEC CUSTOMS COOPERATION COMMITTEE**of 11 January 1990****derogating from the definition of the concept of 'originating products' to take account of the special situation of Mauritius with regard to its production of canned tuna**

THE ACP-EEC CUSTOMS COOPERATION COMMITTEE,

Having regard to the Third ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 8 December 1984,

Whereas Articles 28 and 30 of Protocol 1 to the Third ACP-EEC Convention concerning the definition of the concept of originating products and methods of administrative cooperation make provision for derogations to be made from the rules of origin by the Customs Cooperation Committee, in particular to facilitate the development of existing industries or the creation of new industries;

Whereas the African, Caribbean and Pacific (ACP) States have submitted a request from the Government of Mauritius for a derogation from the definition set out in Protocol 1 in respect of canned tuna produced by Mauritius;

Whereas, in order to maintain its existing fishery industry and to take the measures necessary for its finished products to obtain originating status, Mauritius has from 1 March 1985 to 29 February 1988 benefited from a derogation from the rule set out in Protocol No 1 for canned tuna;

Whereas Mauritius has already purchased two vessels with a view to supplying the canneries with raw fish for its production of canned tuna;

Whereas the vessels, while increasing their catches steadily, are not in a position to supply in a reliable way sufficient quantities of tuna fish for the canneries; whereas the problem appears to be of a temporary nature and likely to be solved as soon as the second of the said vessels becomes fully operative;

Whereas Mauritius has been able to obtain supplies of fish originating in other ACP States, or in the Community; whereas, however, there is no guarantee, for the moment, that such supplies can be regularly obtained, and therefore, the Mauritius canning industry may need to call upon supplies of tuna fish from third countries in order to continue its exports of canned tuna to the Community;

Whereas in these circumstances a temporary derogation from the definition of the concept of originating products should be accorded to Mauritius in accordance with Article 30 (8) of Protocol 1; whereas it seems appropriate

to grant such a derogation for a period expiring on 28 February 1990, when the Convention also expires,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

By way of derogation from the special provisions of List A in Annex II to Protocol 1, canned tuna falling within heading No 16.04 of the Common Customs Tariff and manufactured by Mauritius shall be considered as originating in Mauritius under the conditions set out in this Decision.

Article 2

The derogation provided for in Article 1 shall relate to an annual quantity of 1 000 tonnes of canned tuna falling within heading No 16.04 of the Common Customs Tariff and exported from Mauritius between 1 September 1989 and 28 February 1990.

Article 3

The competent authorities of Mauritius shall take the necessary steps to carry out quantitative checks on exports of the products referred to in Article 2 and shall forward to the Commission every three months a statement of the quantities in respect of which movement certificates EUR 1 have been issued on the basis of this Decision.

Article 4

The ACP States, the Member States and the Community shall be bound, each to the extent to which it is concerned, to take the measures necessary to implement this Decision.

Article 5

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

Done at Brussels, 11 January 1990.

For the ACP-EEC Customs Cooperation Committee

The Chairmen

R. O. MARVILLE

H. CHUMAS

COMMISSION REGULATION (EEC) No 311/90

of 6 February 1990

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1915/89 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 5 February 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1915/89 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 February 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 February 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 February 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	34,06	136,38 ^(?) ^(?)
0712 90 19	34,06	136,38 ^(?) ^(?)
1001 10 10	41,81	178,15 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 10 90	41,81	178,15 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 90 91	34,84	139,89
1001 90 99	34,84	139,89
1002 00 00	59,97	128,32 ⁽⁹⁾
1003 00 10	51,14	118,22
1003 00 90	51,14	118,22
1004 00 10	42,54	122,60
1004 00 90	42,54	122,60
1005 10 90	34,06	136,38 ^(?) ^(?)
1005 90 00	34,06	136,38 ^(?) ^(?)
1007 00 90	51,14	140,77 ⁽⁹⁾
1008 10 00	51,14	29,40
1008 20 00	51,14	83,58 ⁽⁹⁾
1008 30 00	51,14	0,00 ⁽⁹⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	51,14	0,00
1101 00 00	62,80	209,87
1102 10 00	97,98	193,67
1103 11 10	79,49	290,81
1103 11 90	66,72	225,56

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 312/90

of 6 February 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof;Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 5 February 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 February 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 February 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 February 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	7,23
1001 10 90	0	0	0	7,23
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	1,44
1003 00 90	0	0	0	1,44
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	2,56	2,56
1107 10 99	0	0	0	1,92	1,92
1107 20 00	0	0	0	2,23	2,23

COMMISSION REGULATION (EEC) No 313/90

of 5 February 1990

on the classification of goods within code 2710 00 69 of the combined nomenclature

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3845/89⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas to ensure uniform application of the combined nomenclature it is appropriate to adopt provisions concerning the classification of a gas oil having a flash-point equal to, or above 55 °C which is intended to be subjected to a process of vacuum distillation with a view to increasing the flash-point in order to ensure that the flash-point of the finished product, resulting from transportation, after its entry into free circulation, in tanks which may be contaminated or following the addition of kerosene to increase its fluidity, does not fall below 55 °C which is the minimum generally required for marketing the product as a gas oil;

Whereas the combined nomenclature annexed to Regulation (EEC) No 2658/87 refers in code 2710 00 61 to gas oil for 'undergoing a specific process' together with a footnote reading as follows: 'Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities' and in code 2710 00 69 to gas oils 'for other purposes'; whereas the said codes come into consideration for classification of the gas oil in question;

Whereas Additional Note 4 to Chapter 27 lists the operations to which the term 'specific process' can be taken to apply; whereas subparagraph (a) of that note reads as follows: 'vacuum distillation'; whereas consequently the classification of the gas oil in question in CN code 2710 00 61 or CN code 2710 00 69 depends on whether or not the process referred to at the first recital may be regarded as a 'specific process' for the purposes of the aforementioned Note 4 (a);

Whereas, although Note 4 (a) is limited to mentioning the process 'vacuum distillation' and whereas the Explanatory Note to the combined nomenclature concerning this

Note 4 (a) states that 'Vacuum distillation means distillation under a pressure not exceeding 400 mbar, measured at the head of the column', the structure and content of Chapter 27 indicate that an operation may be regarded as a 'specific process', i.e. give entitlement to exemption from customs duty, only if it appreciably changes the characteristics of the basic product;

Whereas the process of vacuum distillation in question does not have the effect of appreciably changing the characteristics of the basic product; whereas, in reality, it does not appear to be justified either by technical or economic reasons, if the flash-point of the basic imported product is higher than that generally required for marketing the product as gas oil; whereas, in effect, the gas oil in question may be used as diesel fuel or as light heating fuel before as well as after the process indicated at the first recital; whereas on the other hand in so far as the existence of the abovementioned explanatory note is concerned, although it technically incorporates the legal text, it is equally established that the latter shall be interpreted and applied within the constraints deriving from the existence of the footnote establishing 'end use' and therefore from Community legislation in this matter;

Whereas the process to which the gas oil is submitted cannot be considered a specific process within the meaning of the aforementioned Note 4 (a); whereas, consequently, this gas oil is classified in code 2710 00 69;

Whereas the Nomenclature Committee has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A gas oil, having a flash-point equal to or above 55 °C for undergoing a process of vacuum distillation in order to raise the flash-point so as to ensure that, resulting from its transportation, after its entry into free circulation, in tanks which may be contaminated or following the addition of kerosene to increase its fluidity, the flash-point of the finished product does not fall below 55 °C which is the

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 374, 22. 12. 1989, p. 2.

minimum generally required for marketing the product as a gas oil, shall be classified in the combined nomenclature, as follows:

- Heavy oils :
- — Gas oils :
- 2710 00 69 — — — For other purposes'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 21st day after its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1990.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 314/90

of 5 February 1990

concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3945/89⁽²⁾, and in particular Article 9, thereof,

Whereas, in order to ensure uniform application of the combined nomenclature annexed to Regulation (EEC) No 2658/87, it is necessary to adopt measures concerning the classification of the goods referred to in the Annex to this Regulation;

Whereas Regulation (EEC) No 2658/87 has set down the general rules for the interpretation of the combined nomenclature and these rules also apply to any other nomenclature which is wholly or partly based on it or which adds any additional subdivisions to it and which is established by specific Community provisions, with a view to the application of tariff or other measures relating to trade in goods;

Whereas, pursuant to the said general rules, the goods described in column 1 of the table annexed to the present Regulation must be classified within the appropriate CN

codes indicated in column 2, by virtue of the reasons set out in column 3;

Whereas the Nomenclature Committee has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman, as regards product No 4 in the annexed table;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Nomenclature Committee as regards product Nos 1, 2, 3, 5 and 6 in the annexed table,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The goods described in column 1 of the annexed table are now classified within the combined nomenclature within the appropriate CN codes indicated in column 2 of the said table.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 21st day after its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1990.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 374, 22. 12. 1989, p. 2.

ANNEX

Description of goods	CN code classification	Reasons
(1)	(2)	(3)
1. Frozen blocks of fillet of chicken breast put up in a broth made from water, poultrymeat carcasses, vegetables and broth powder. The blocks weigh about 15 kg and contain approximately equal parts of fillet and broth	1602 39 30	Classification is determined by the provisions of General Rules 1 and 6 for the interpretation of the combined nomenclature and the texts of CN codes 1602, 1602 39 and 1602 39 30. The fact that the fillets are put up in a broth excludes them from Chapter 2 (see Explanatory Notes to the HS, Chapter 2, 'Distinction between meat and meat offal of this Chapter and those of Chapter 16', first paragraph). The product is not a preparation for making a soup or broth or a soup or broth within the meaning of CN code 2104 10 00 (see HS Explanatory Notes, heading 2104 A, first paragraph)
2. A tomato based food preparation containing low quantities of visible tomato pieces, glucose syrup, vegetable oil, herbs and spices. The product is in the form of a sauce and is packaged for retail sale	2103 20 00	Classification is determined by the provisions of General Rules 1 and 6 for the interpretation of the combined nomenclature and the texts of CN codes 2103 and 2103 20 00. Because the product is presented as a sauce containing a low quantity of visible tomato pieces it cannot be regarded as prepared vegetables of Chapter 20 of the combined nomenclature (see HS Explanatory Notes, heading 2103 A, second paragraph)
3. Preparation in the form of a powder for the manufacture of a sauce for a noodle dish, by simply adding milk or water. <i>Composition :</i> — 48 % by weight of powdered cheese, — 20 % by weight of powdered whey, — 8 % by weight of various seasonings and kitchen herbs, — 6 % by weight of powdered buttermilk, — 6 % by weight of modified starch, — 4 % by weight of powdered cream, — 4 % by weight of wheat flour, — 4 % by weight of various flavourings, including cooking salt,	2103 90 90	Classification is determined by the provisions of General Rules 1 and 6 for the interpretation of the combined nomenclature and the texts of CN codes 2103, 2103 90 and 2103 90 90. In particular because of the presence of flour and starch which act as binders, the product is a preparation for a sauce and not a seasoned grated or powdered cheese.
4. Liquid mixture of hydrocarbons consisting of approximately 87 % linear paraffins by weight, with chain lengths of 8 to 16 carbon atoms, and approximately 13 % of alkylbenzenes by weight, with lateral chains of 10 to 12 carbon atoms	2710 00 59	Classification is determined by the provisions of General Rules 1 and 6 for the interpretation of the combined nomenclature and the texts of CN codes 2710 and 2710 00 59. Classification as kerosene is excluded because of the concentration of alkylbenzenes
5. Product for use as a component in lubricants, made of synthetic isoparaffinic poly(alpha)olefins, having the following analytic characteristics: — Appearance : colourless, clear, low-viscosity, oily liquid	3902 90 00	Classification is determined by the provisions of General Rules 1 and 6 for the interpretation of the combined nomenclature, Notes 3 (a) and 6 (a) to Chapter 39 and the texts of CN codes 3902 and 3902 90 00

Description of goods	CN code classification	Reasons
(1)	(2)	(3)
— Refraction index at 20 °C: 1,4563 — Ashing: none — Heteroatoms: Sulphur, halogen, nitrogen and phosphorous negative — Bromine value: 0,3 — Vacuum distillation (1,5 mbar): Boiling point above 121 °C (= 300 °C at 1 013 mbar) — IR spectrum: Essentially displays bands of saturated, aliphatic hydrocarbons — Density at 20 °C: 0,8225 kg/l 6. Cellular sheets consisting of approximately 60 % ethylene-vinyl acetate copolymer (saturated product) and 40 % fillers and pigments. The sheets are rectangular in shape and vary in thickness from 4 mm to 16 mm	3921 19 90	Classification is determined by the provisions of General Rules 1 and 6 for the interpretation of the combined nomenclature and Note 4 (a) to Chapter 40 and the texts of CN codes 3921, 3921 19 and 3921 19 90. The ethylene-vinyl acetate copolymer is a saturated substance which cannot be vulcanized with sulphur and accordingly it does not meet the terms of Note 4 (a) to Chapter 40

COMMISSION REGULATION (EEC) No 315/90
of 6 February 1990

on the issue of import licences for frozen thin skirt of bovine animals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3890/89 of 11 December 1989 opening a Community tariff quota for frozen thin skirt of bovine animals falling within CN code 0206 29 91 (1990)⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 4025/89⁽²⁾ lays down detailed rules for the application of import arrangements provided for by Regulation (EEC) No 3890/89 for frozen thin skirt of bovine animals;

Whereas Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 4025/89 fixes the amount of frozen thin skirt which may be imported on special terms in 1990 at 800 tonnes;

Whereas Article 8 (5) of Regulation (EEC) No 4025/89 lays down that the quantities applied for may be reduced; whereas the applications lodged relate to total quantities which exceed the quantities available; whereas, under

these circumstances and taking care to ensure an equitable distribution of the available quantities, it is appropriate to reduce proportionally the quantities applied for,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

All applications for import licences made pursuant to Article 7 of Regulation (EEC) No 4025/89 are hereby met to the extent of 0,0663 % of the quantity requested.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 9 February 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 February 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 378, 27. 12. 1989, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 382, 30. 12. 1989, p. 56.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 316/90**of 6 February 1990****amending Regulation (EEC) No 228/90 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Turkey**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1119/89⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 228/90⁽³⁾ introduced a countervailing charge on fresh lemons originating in Turkey;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge intro-

duced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into consideration the countervailing charge on the import of fresh lemons originating in Turkey must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 228/90, 'ECU 7,0' is hereby replaced by 'ECU 11,0'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 February 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 February 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 72.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 317/90

of 6 February 1990

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 1

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1075/89 ⁽³⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 22 (2) of Regulation (EEC) No 3013/89 whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 8 January 1990, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 1 shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3618/89 of 1 December 1989 on the application of the guarantee limitation arrangements for sheepmeat and goatmeat ⁽⁴⁾ the weekly amounts of the guide level are set out pursuant to Article 25 of Regulation (EEC) No 3013/89;

Whereas, pursuant to the provisions of Article 24 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 3013/89, for the week beginning 8 January 1990, the variable slaughter premium for

sheep certified as eligible in the United Kingdom is to be in accordance with the amounts fixed in the Annexes hereto; whereas, for that week, in the light of the Judgment of the Court of Justice of 2 February 1988 in Case 61/86, the provisions of Article 9 (5) of Regulation (EEC) No 3013/89 and of Article 4 of Regulation (EEC) No 1633/84 lead to the amounts to be charged on products, leaving region 12, being fixed in accordance with those Annexes;

Whereas, as regards the controls necessary for the application of the provisions relating to the said amounts, the system of controls provided for by Regulation (EEC) No 1633/84 should be maintained without prejudice to the preparation of any more specific provisions;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 1, within the meaning of Article 22 (2) of Regulation (EEC) No 3013/89, for the variable slaughter premium during the week beginning 8 January 1990, the level of the premium is fixed at ECU 44,154 per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight within the limits laid down by Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 3013/89 which left the territory of region 1 during the week beginning 8 January 1990, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in the Annexes hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 8 January 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 2. 12. 1989, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 February 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 February 1990 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 1

(ECU/100 kg)

CN code	Amounts	
	A. Products qualifying for the premium specified in Article 24 of Regulation (EEC) No 3013/89	B. Products specified in Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)
	Live weight	Live weight
0104 10 90	20,752	0
0104 20 90		0
	Net weight	Net weight
0204 10 00	44,154	0
0204 21 00	44,154	0
0204 50 11		0
0204 22 10	30,908	
0204 22 30	48,569	
0204 22 50	57,400	
0204 22 90	57,400	
0204 23 00	80,360	
0204 30 00	33,116	
0204 41 00	33,116	
0204 42 10	23,181	
0204 42 30	36,428	
0204 42 50	43,051	
0204 42 90	43,051	
0204 43 00	60,271	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	57,400	
0210 90 19	80,360	
1602 90 71:		
— unboned (bone-in)	57,400	
— boned or boneless	80,360	

(1) Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 318/90
of 6 February 1990
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Protocol 14 annexed thereto, and Regulation (EEC) No 4006/87 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 791/89 ⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2796/89 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 267/90 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2796/89 to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginced cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be ECU 50,955 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 February 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 February 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 48.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1989, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 269, 16. 9. 1989, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1990, p. 36.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 319/90

of 6 February 1990

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 217/90⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 279/90⁽⁸⁾;Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ amended Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁷⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 48.⁽⁸⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1990, p. 61.⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 5 February 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 217/90 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 February 1990.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 February 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 February 1990 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT)
1102 20 10	66,18	244,15	250,19
1102 20 90	37,10	138,35	141,37
1103 13 11	66,18	244,15	250,19
1103 13 19	66,18	244,15	250,19
1103 13 90	37,10	138,35	141,37
1103 29 40	66,18	244,15	250,19
1104 19 50	66,18	244,15	250,19
1104 23 10	56,48	217,02	220,04
1104 23 30	56,48	217,02	220,04
1104 23 90	37,10	138,35	141,37
1104 30 90	31,10	101,73	107,77
1106 20 91	74,34	214,75 ^(*)	238,93
1106 20 99	74,34	214,75 ^(*)	238,93
1108 12 00	74,34	218,38	238,93
1108 13 00	74,34	218,38	238,93 ^(*)
1108 14 00	74,34	109,19	238,93
1108 19 90	74,34	109,19 ^(*)	238,93
1702 30 51	166,88	284,84	381,56
1702 30 59	120,28	218,38	284,87
1702 30 91	166,88	284,84	381,56
1702 30 99	120,28	218,38	284,87
1702 40 90	120,28	218,38	284,87
1702 90 50	120,28	218,38	284,87
1702 90 75	170,22	298,41	395,13
1702 90 79	117,61	207,53	274,02
2106 90 55	120,28	218,38	284,87
2303 10 11	248,16	271,28	452,62

(³) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrow-root falling within CN codes 0714 90 11 and 0714 90 19,
- flours and meal of arrow-root falling within CN code 1106 20,
- arrow-root starch falling within CN code 1108 19 90.

(⁴) Under Regulation (EEC) No 3899/89, the levy on importation into the Community of products of CN code 1108 13 00 is reduced by 50 % within the limit of a fixed amount of 5 000 tons.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 26 January 1990

authorizing the Hellenic Republic to permit temporarily the marketing of durum wheat seed not satisfying the requirements of Council Directive 66/402/EEC

(90/48/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/402/EEC of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 89/2/EEC⁽²⁾, and in particular Article 17 thereof,

Having regard to the request submitted by the Hellenic Republic,

Whereas in Greece the production of durum wheat seed satisfying the requirements of Directive 66/402/EEC has been insufficient in 1989 and therefore is not adequate to meet that country's needs;

Whereas it is not possible to cover this demand satisfactorily with seed from other Member States, or from third countries, satisfying all the requirements laid down in the said Directive;

Whereas Greece should therefore be authorized to permit for a period expiring on 31 March 1990, the marketing of seed of the abovementioned species subject to less stringent requirements;

Whereas, moreover, other Member States, which are able to supply Greece with such seed not satisfying the requirements of the Directive should be authorized to permit the marketing of such seed provided it is intended for Greece;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Hellenic Republic is authorized to permit, for a period expiring on 31 March 1990, the marketing in its territory of a maximum of 5 000 tonnes of durum wheat seed (*Triticum durum* Desf.) of very early, short-stemmed varieties of the category 'certified seed of the second generation', which does not satisfy the requirements laid down in Annex II to Directive 66/402/EEC with regard to the minimum germination capacity, provided that the following requirements are satisfied:

- (a) the germination capacity is at least 78 % of pure seed;
- (b) the official label shall bear the following endorsements:
 - 'minimum germination capacity 78 %',
 - 'intended exclusively for Greece'.

Article 2

The other Member States are hereby authorized to permit, subject to the conditions laid down in Article 1, the marketing in their territory of a maximum of 5 000

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66.

⁽²⁾ OJ No L 5, 7. 1. 1989, p. 31.

tonnes of durum wheat seed provided that it is intended exclusively for Greece. The official label shall bear the endorsements referred to in Article 1 (b).

Article 3

Member States shall notify the Commission before 31 May 1990 of the quantities of seed marketed in their territory pursuant to this Decision. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 January 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 26 January 1990

amending Decision 89/589/EEC authorizing the Federal Republic of Germany
and the Hellenic Republic to restrict the marketing of seed of certain varieties of
agricultural plant species

(Only the German text is authentic)

(90/49/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 70/457/EEC of 29
September 1970 on the common catalogue of varieties of
agricultural plant species⁽¹⁾, as last amended by Directive
88/380/EEC⁽²⁾, and in particular Article 15 (2) and (3)
thereof,

Having regard to the application lodged by Germany,

Whereas, pursuant to Article 15 (1) of Directive
70/457/EEC, seed or propagating material of varieties of
agricultural plant species which have been officially
accepted during 1987 in at least one of the Member States
and which also meets the conditions laid down in Direc-
tive 70/457/EEC is, with effect from 31 December 1989,
no longer subject to any marketing restrictions relating to
the variety in the Community;

Whereas, however, Article 15 (2) of Directive 70/457/EEC
provides that, in the cases set out in Article 15 (3), a
Member State may be authorized, upon application, to
prohibit the marketing of seed and propagating material
of certain varieties;

Whereas, by Decision 89/589/EEC⁽³⁾, the Commission
authorized Germany to restrict the marketing of seed of
certain varieties of maize with an FAO (Food and Agricul-
ture Organization) maturity class index over 350, on the
ground that it is well known that such varieties are not, at

present, suitable for cultivation in Germany (Article 15 (3)
(c), second case, of Directive 70/457/EEC);

Whereas it now appears that a variety was omitted from
the list of these maize varieties contained in Decision
89/589/EEC and that this omission should be rectified;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Committee
on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horti-
culture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Decision 89/589/EEC, in the list of varieties of *Zea
mays* L. (maize) in Article 1 (2), 'Pablo' is inserted after
'Otello'.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of
Germany.

Done at Brussels, 26 January 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 225, 12. 10. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 187, 16. 7. 1988, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 331, 16. 11. 1989, p. 46.

COMMISSION DECISION

of 26 January 1990

**on applications for assistance from the European Communities concerning
exceptional financial support for Greece in the social field submitted by Greece
(1989)**

(Only the Greek text is authentic)

(90/50/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 815/84 of 26 March 1984 on exceptional financial support in favour of Greece in the social field ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 4130/88 ⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Greece has submitted, in accordance with Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 815/84, applications for financial support to the Commission for the financial year 1989;

Whereas all the necessary conditions for the grant of aid are fulfilled;

Whereas particulars of the individual projects to which this Decision applies are contained in the Annex hereto;

Whereas this Decision is in accordance with the opinion of the Committee set up by Article 10 of Regulation (EEC) No 815/84,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The amount of aid agreed for each project as well as certain amendments to previous Decisions are given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 26 January 1990.

For the Commission

Vasso PAPANDREOU

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 30. 12. 1988, p. 1.

ANNEX

A. TRAINING CENTRES

Application No	Beneficiary	Planned starting date	Duration in months	Amount agreed in ecus ⁽¹⁾
8158901/02 A	OAED (Manpower Employment Organization)	1. 1. 1989	22	1 321 229
8158902/01 A	Ministry of Culture (General Secretariat of Popular Education)	1. 1. 1989	24	153 620
8158902/07 A	Ministry of Culture (General Secretariat of Popular Education)	1. 1. 1989	12	741 370
8158902/09 A	Ministry of Culture (General Secretariat of Popular Education)	1. 7. 1989	12	93 708
8158902/11 A	Ministry of Culture (General Secretariat of Popular Education)	1. 7. 1989	12	170 518
8158903 A	ELKEPA (Greek Productivity Centre)	1. 1. 1989	30	1 229 050
8158906/01 A	Ministry of Health (Parents Association for the Mentally Handicapped Children) PEGKAP	1. 4. 1989	19	614 528
8158906/04 A	Ministry of Health	1. 1. 1989	23	1 229 050
8158907/02 A	Ministry of Merchant Navy	1. 1. 1989	22	1 308 939
8158908/02 A	Ministry of Agriculture	1. 1. 1989	21	153 620
8158909/01 A	OTE (Greek Telecommunications Organization)	1. 1. 1989	18	1 720 670
8158910/02 A	DEH (Public Electricity Company)	1. 1. 1989	12	61 448
8158913 A	OSE (Greek Railways Organization)	1. 1. 1989	24	1 560 894
8158914 A	OPE (Export Promotion Organization)	1. 1. 1989	24	814 187
8158915 A	National Mortgage Bank	1. 1. 1989	23	737 430
Total				11 910 261

⁽¹⁾ ECU 1 = Dr 179,000.

**B. AMENDMENTS TO PREVIOUS DECISIONS PURSUANT TO REGULATION (EEC)
No 815/84**

Commission Decision	Project No	Duration	Extension of the duration requested
85/633/EEC, 19. 12. 1985	8158506/05 A	1. 1. 1985 to 30. 3. 1989	30. 3. 1990
85/633/EEC, 19. 12. 1985	8158509/02 A	1. 1. 1984 to 31. 12. 1988	30. 6. 1989
85/633/EEC, 19. 12. 1985	8158511 A	1. 1. 1984 to 30. 6. 1986	30. 3. 1989
87/2541/EEC, 22. 12. 1987	81587003 A	1. 1. 1987 to 31. 12. 1987	31. 10. 1989
87/2541/EEC, 22. 12. 1987	81587004 A	1. 1. 1987 to 31. 12. 1987	30. 5. 1989
87/2541/EEC, 22. 12. 1987	8158706/01 A	1. 1. 1987 to 30. 6. 1989	30. 3. 1990
87/2541/EEC, 22. 12. 1987	8158706/04 A	1. 1. 1987 to 31. 12. 1988	30. 6. 1989
87/2541/EEC, 22. 12. 1987	8158713 A	1. 1. 1987 to 31. 5. 1989	31. 12. 1989
87/2541/EEC, 22. 12. 1987	8158709/01 A	1. 1. 1987 to 30. 6. 1988	1. 1. 1990
88/2423/EEC, 28. 12. 1988	8158814 A	1. 1. 1988 to 1. 5. 1989	30. 5. 1990

COMMISSION DECISION

of 26 January 1990

approving the draft measures presented by France for implementation of Article 3b of Regulation (EEC) No 857/84 adopting general rules for the application of the levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 in the milk and milk products sector

(Only the French text is authentic)

(90/51/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 857/84 of 31 March 1984 adopting general rules for the application of the levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3880/89 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 3b (1) thereof,

Whereas the abovementioned provision stipulates that Member States are to notify to the Commission their draft national measures for the implementation of the said Article 3b and that these must first be approved by the Commission;

Whereas the draft measures notified by France on 8 January 1990 should be approved,

Article 1

The draft national measures for implementation in France of Article 3b of Regulation (EEC) No 857/84, which provide for assignment to producers as mentioned in Articles 3 and 4 (1) (b) of that Regulation of additional special reference quantities varying by region and by the date on which the producer was recognized as meriting priority treatment, are hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 26 January 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 378, 27. 12. 1989, p. 3.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3986/89 of 21 December 1989 amending Annexes II, III bis and VII to Council Regulation (EEC) No 4135/86 with regard to certain textile products originating in Yugoslavia (categories 5, 6, 7 and 15)

(Official Journal of the European Communities No L 380 of 29 December 1989)

Annex, page 33:

for:

'6	6203 41 10	Men's or boys' woven breeches, shorts other than swimwear and trousers (including slacks); women's or girls' woven trousers and slacks, of wool, cotton or man-made fibres	Yugoslavia	1 000 pieces	1988	978
	6203 41 90				1989	1 027
	6203 42 31				1990	1 079
	6203 42 33				1991	1 133
	6203 42 35					
	6203 42 90					
	6203 43 19					
	6203 43 90					
	6203 49 19					
	6203 49 50					
	6204 61 10					
	6204 62 31					
	6204 62 33					
	6204 62 35					
	6204 63 19					
	6204 69 19					

read:

'6 (*)	6203 41 10	Men's or boys' woven breeches, shorts other than swimwear and trousers (including slacks); women's or girls' woven trousers and slacks, of wool, cotton or man-made fibres	Yugoslavia	1 000 pieces	1988	978
	6203 41 90				1989	1 027
	6203 42 31				1990	1 079
	6203 42 33				1991	1 133
	6203 42 35					
	6203 42 90					
	6203 43 19					
	6203 43 90					
	6203 49 19					
	6203 49 50					
	6204 61 10					
	6204 62 31					
	6204 62 33					
	6204 62 35					
	6204 63 19					
	6204 69 19					

(*) For the purpose of setting off exports against the agreed quantitative limits a conversion rate of five garments (other than babies' garments) of a maximum commercial size of 130 cm for three garments whose commercial size exceeds 130 cm may be applied for up to 5 % of the quantitative limits.

Page 34 : ...

for :

'6	6203 41 10	Men's or boys' woven breeches, shorts other than swimwear and trousers (including slacks); women's or girls' woven trousers and slacks, of wool, cotton or man-made fibres	Yugoslavia	D	1 000 pieces	305	316	328	337
	6203 41 90			F		99	111	123	139
	6203 42 31			I		82	93	105	118
	6203 42 33			BNL		141	144	147	150
	6203 42 35			UK		261	268	275	282
	6203 42 90			IRL		5	6	7	8
	6203 43 19			DK		15	16	17	18
	6203 43 90			GR		12	14	15	15
	6203 49 19			ES		44	45	47	50
	6203 49 50			PT		14	14	15	16
	6204 61 10			EEC		978	1 027	1 079	1 133'
	6204 62 31								
	6204 62 33								
	6204 62 35								
	6204 63 19								
	6204 69 19								

read :

'6 (')	6203 41 10	Men's or boys' woven breeches, shorts other than swimwear and trousers (including slacks); women's or girls' woven trousers and slacks, of wool, cotton or man-made fibres	Yugoslavia	D	1 000 pieces	305	316	328	337
	6203 41 90			F		99	111	123	139
	6203 42 31			I		82	93	105	118
	6203 42 33			BNL		141	144	147	150
	6203 42 35			UK		261	268	275	282
	6203 42 90			IRL		5	6	7	8
	6203 43 19			DK		15	16	17	18
	6203 43 90			GR		12	14	15	15
	6203 49 19			ES		44	45	47	50
	6203 49 50			PT		14	14	15	16
	6204 61 10			EEC		978	1 027	1 079	1 133
	6204 62 31								
	6204 62 33								
	6204 62 35								
	6204 63 19								
	6204 69 19								

(') For the purpose of setting off exports against the agreed quantitative limits a conversion rate of five garments (other than babies' garments) of a maximum commercial size of 130 cm for three garments whose commercial size exceeds 130 cm may be applied for up to 5 % of the quantitative limits.'

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 264/90 of 31 January 1990 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

(Official Journal of the European Communities No L 30 of 1 February 1990)

Page 23, Annex I, '1. Gross aids (ECU) — Spain', column '5th period':

for: '1,170',

read: '1,770'.